

基督教會李衍南 備安會慶祝烈烈
 漢升體育會黃少波、黃煥屏、大漢公報陳宜顯、文匯中學黃偉、華僑公立學校李樂天、廣智學校黃雲雲等。因黃蔭餘領事官讀國民大會就職電。(電文錄於後)。梁錫光宣讀李副總統覆電。致謝中華會館前數日賀電。(電文另錄於後)。中茶會。(未完)

回國升學僑生注意
 查在海外西人高中學校畢業僑生回國升學。經僑務委員會與教育部商定辦法。現國內專科以上學校招生。為期不遠。如有僑生擬於今年暑假內回國升學者。請即報告駐溫哥華總領事館云

中西棒球比賽預聞
 本埠中華學生體育會棒球隊。今年自加入卑詩商務總會比賽以來。已比賽兩場。皆佔勝利。上星期日戰勝錫氏隊以七對六。昨星期五。又與轉那隊比賽于西雲高球場。錫隊佔十三對九之勝利。聞是星期日下午六點半鐘。又與西隊卑詩電氣隊比賽于跑球場云。

虛報劫案西人受罰
 住喇扶街三三〇號之廿三歲西少年。機師。曾向警局報告。謂月十九日伊為匪毆擊。且其汽車亦遭匪劫去。其後。警差查悉伊此說。是偽造。遂控之犯虛報劫案。令公衆困惱。今日警署法官。瑪利頓。將之提訊。被告自認有罪。官判罰款五十元。如無款繳納。則監禁壹月云。

須增給女看護工資
 私家女看護每日取價八元。最近據註冊看護協會宣布。由六月一日起。凡請私家看護者。每日工作八小時。須給工資八元。即現目看護工資六元五毫。六月一日以後。則須增一元半。而醫院所請之看護。每月最低薪水為四百元。今後改爲每月五百元云。

使假赤騙貨要坐監
 昨星期四。警署法庭有森麻律路氏。被控犯使假赤。騙取百貨商店之貨物價值百七十九元案。法官判入獄六個月云。

西婦被電卡撞斃命
 遭交通意外斃命之第十七人。住本市固蘭街四一四號之西婦。里勞氏六十歲。昨晚七時四十分鐘。在公醫院逝世。她未死之前三點餘鐘。行至山街夾麥基路街角為一電卡撞倒於地。頭部及內部受傷。車入公醫院調治。因傷勢過重斃命。據警電卡員赫羅德。伊當時不見有人在路上行走云。查此事為本年來因遭交通意外而斃命者之第十七人云。

星期一日報張停版
 下星期一。即五月廿四日為慶祝前英女王。維多利亞之紀念日。此為省例規定之公眾假日。故本市西字報如紐士報路報。暨太陽及省報等均於該日停版。而該日本報亦遵例停刊。至五月廿五日復刊云。

賭攤案每罰款五元
 昨日警署法庭。有華人廿四名被控犯賭攤案。據被告律師對法官瑪利頓訴稱。當日被告賭攤。係華人慶祝中國選舉之一種舉動。求官原諒云。官判每人罰款五元。查各被告係於片打街東一貳三號被拘者云。

般拿比西婦被謀殺
 般拿比訊。寓本區第二街東三八七號。年約三十之西婦比架氏。昨夕十時被其兒女三人在屋內發現其屍體。該兒女三人年均幼嫩。最大者是七歲。餘二名係由五歲至六歲。及一歲之久。直至午後十時。飯後。先是一幼孩離家外出。返家覓食。詎入屋後。見母屍臥於床內。大吃一驚。即奔至比鄰西婦利氏之屋。向婦報告。謂「母已死」。屋內四週有血云云。鄰人聞耗。相偕至死者屋外窺視。見死者臥於床中。將情報警署。警差入屋見死者曾被人謀殺。頭部被棒擊破。且頸部曾被絞勒。惟死者之夫不在屋內。警差欲尋獲之。以便向之盤詰一切云。

舉行聖經奉獻禮拜
 此間華人長老會因教友胡卓君君。到聖經及詩數本月。為禮拜上帝之時。舉行奉獻禮拜。并請到聖公會幹事丁利牧師。到堂講道。歡迎僑胞赴會云。

賭馬犯罰七十五元
 住布洛街西七五號六拾六歲之西人麥科氏。昨星期五。在小街被控犯招人賭馬案。法官瑪利頓。判罰款七十五元。此為近兩月來。被告犯此種案之第二次云。

各埠新聞
 △企城洪人歡迎周君
 企城打訊。此間民治黨。連禮社。接到總電報。略謂周主委惠燈先生。定于十八號抵步。特派馬世鐘。梁經。到車站迎接。下車時。握手為禮。相見甚歡。車回黨廳休息片刻。然後往各處拜候。返回黨廳。同往食餐。至七點開聯席大會。由馬世鐘主席。宣佈開會理由。行禮如儀。請周主委惠燈君演說。先將黨務報告。次及與黨基金之重要。希望各人努力輸捐。演畢。各人報以掌聲。情形甚為興奮。當場捐得百餘元。因該處乃工業地區。各手足多未暇聚會。料連日成績。定有可觀云。

發露販嬰兒之黑市
 紐布倫思噶省聖地亞哥廿二日電。中央政府警署已查悉本處有販賣出嬰兒之黑市。此項嬰兒多販賣於美國。每名有取千五百元者云。

前任國防部長逝世
 滿地可廿二日電。在第二次世界大戰時。曾任加拿大國防部大臣陸軍上校羅斯頓。今日逝世。享年六十六歲云。

域慶典禮拜日例
 域多利廿二日訊。本處之慶祝英前女王維多利亞壽辰紀念會。所定之由昨日起。一連慶祝四日之程序。中有一日。是星期日。駐溫哥華教徒所組之安息日同盟會聞之。大不悅意。謂此舉係犯守禮拜日例。已向域地代理警長布萊斯氏。提出抗議云。

臟腑秘結乎
 若臟腑秘結。不必食其他藥品。請食健丸。TAM TABLETS 健丸係由一種藥和葉的汁而製成。各藥房均有發售。

注意良好生意出賣
 三層蘇糖生菓西人貨倉兼餐館生意。在卡城繁盛之街架生齊備因本主人缺乏人力無暇兼顧是以平價發賣欲購者不可失此良機。另有西人貨倉在富庶之任家街生意。興隆如舊梓有志營新業請快來函洽商「不用經紀」。

鳴謝
 本社於五月九日舉行第十二週年紀念典禮並演戲助慶各團體機關代表領事官名流領袖各界人士駕臨指示禮儀并荷惠賜厚禮龍錫隆儀復承華聲劇社職員留雲名伶助演戲高潮演無任感佩謹此誌謝伏維鑒察

二埠瓜菜市情誌略
 二埠訊。昨日此間瓜菜市情如下。紅必每四磅廿五仙。新紅必每四磅廿五仙。椰菜每磅八仙。卡律每三磅廿五仙。美產卡律每三磅廿五仙。椰菜每磅三毫至四毫半。黃瓜每條四毫至四毫半。蒜子每磅五毫。青蒜每兩紫十仙。生菜每個三毫半。馬瓜。每個拾仙至拾五仙。青葱每磅拾仙。蔥頭每兩磅廿五仙。防風每磅拾仙。芫荽每三磅廿五仙。薯仔每五磅三十仙。新薯仔每六磅廿五仙。白皮薯仔。每包式元七五。詹薯仔每包三元九。必仔每紫拾仙。玻璃屋魯巴(即大黃)每兩磅廿五仙。田魯巴每三磅十五仙。菠菜每兩磅廿五仙。土布菜每磅十五仙。玻璃屋番茄每磅五毫至七毫。菜蔬每五磅廿五仙。上列者為零沽價。下列各項為發行價。紅必每噸五拾五元。椰菜每噸八十元。卡律每噸六十九元。第一號詹薯仔每噸六拾元。第二號詹薯仔五十五元。白皮薯仔每噸五拾五元。菜蔬每噸四拾五元云。

注意良好生意出賣
 三層蘇糖生菓西人貨倉兼餐館生意。在卡城繁盛之街架生齊備因本主人缺乏人力無暇兼顧是以平價發賣欲購者不可失此良機。另有西人貨倉在富庶之任家街生意。興隆如舊梓有志營新業請快來函洽商「不用經紀」。

中國洪門民治黨駐美洲總部通告
 通告事案據去年全美洲民治黨代表大會在古巴開會議決案內有募集興黨基金選舉五特派員回國推進黨務一案現下審度時勢有擴充特派員名額之必要特於四月十三日本總部召開執監委員會議決如下(一)前未選有特派員之總部可於今年六月十五日以前選出特派員一名(二)前已選出特派員之總部視其財力能加選一名者仰於今年六月十五日以前選出之(三)各屬總部選定特派員之後即速報告本總部以便約期歸國(四)從速依照大會議決案募集興黨基金以便特派員回國興黨之用(五)凡補選或增選之特派員其歸國之川資概由該國所募得之興黨基金項下自行支撥(六)興辦中央黨務之經費由本總部酌量各國經濟能力指派之

注意良好生意出賣
 三層蘇糖生菓西人貨倉兼餐館生意。在卡城繁盛之街架生齊備因本主人缺乏人力無暇兼顧是以平價發賣欲購者不可失此良機。另有西人貨倉在富庶之任家街生意。興隆如舊梓有志營新業請快來函洽商「不用經紀」。

鳴謝
 本社於五月九日舉行第十二週年紀念典禮並演戲助慶各團體機關代表領事官名流領袖各界人士駕臨指示禮儀并荷惠賜厚禮龍錫隆儀復承華聲劇社職員留雲名伶助演戲高潮演無任感佩謹此誌謝伏維鑒察

二埠瓜菜市情誌略
 二埠訊。昨日此間瓜菜市情如下。紅必每四磅廿五仙。新紅必每四磅廿五仙。椰菜每磅八仙。卡律每三磅廿五仙。美產卡律每三磅廿五仙。椰菜每磅三毫至四毫半。黃瓜每條四毫至四毫半。蒜子每磅五毫。青蒜每兩紫十仙。生菜每個三毫半。馬瓜。每個拾仙至拾五仙。青葱每磅拾仙。蔥頭每兩磅廿五仙。防風每磅拾仙。芫荽每三磅廿五仙。薯仔每五磅三十仙。新薯仔每六磅廿五仙。白皮薯仔。每包式元七五。詹薯仔每包三元九。必仔每紫拾仙。玻璃屋魯巴(即大黃)每兩磅廿五仙。田魯巴每三磅十五仙。菠菜每兩磅廿五仙。土布菜每磅十五仙。玻璃屋番茄每磅五毫至七毫。菜蔬每五磅廿五仙。上列者為零沽價。下列各項為發行價。紅必每噸五拾五元。椰菜每噸八十元。卡律每噸六十九元。第一號詹薯仔每噸六拾元。第二號詹薯仔五十五元。白皮薯仔每噸五拾五元。菜蔬每噸四拾五元云。

注意良好生意出賣
 三層蘇糖生菓西人貨倉兼餐館生意。在卡城繁盛之街架生齊備因本主人缺乏人力無暇兼顧是以平價發賣欲購者不可失此良機。另有西人貨倉在富庶之任家街生意。興隆如舊梓有志營新業請快來函洽商「不用經紀」。

永隆公司
 WING LUNG CO.
 146 E. Pender St. Phone PA. 1734
 VANCOUVER. B. C. CANADA.
 本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模宏偉設備新新並營海鮮
原油臘腸
 肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸臘肉臘鴨片兼燒金豬臘味發客美味適口衛生講究如承惠顧無任歡迎

代東
 本會謹訂於五月廿二號(星期日)午后一時舉行成立第六週年紀念典禮敬治薄茗饗眾同日下午五時半假座白宮飯店設謙敘屆時統請各埠同鄉先生諸姊妹依時蒞臨助慶指示禮儀曷勝翹企
 Lung Jen Benevolent Society 437 Gore Ave. Vancouver, B.C.
 中華民國二十七年四月十一日

林舉振謝啟
 啟者鄙人因養生不慎致染病恙承醫生命入醫院診驗在院期間荷蒙各知交友好親戚兄弟伯叔姊妹等時來慰問贈我多儀嘉言孔惠德澤難忘茲已平安出院惟尚須在家休養未能一一登門拜答特登報言以謝厚意

美加各埠馬氏公所暨叔伯姊妹兄弟姊妹駕臨
 助慶指示禮儀曷勝榮幸
 中華民國二十七年五月十四日 駐溫哥華馬氏公所同人鞠躬

黃幻吾在加東畫展

多明度訊：本月九日下午一時。為我國名畫家黃幻吾先生國畫展覽會舉行開幕典禮之期。事前由駐多倫多...

二埠春節女王加冕

二埠訊：本處所選之第七十八屆五月春節女王。即童童瑪麗達氏。日昨在此間王后公園競走場舉行加冕禮...

劫夾碼嫌疑犯就逮

二埠訊：昨晚五時許。警署發見本處片些士街七十七號。史為比飲料製造廠之門被人撬開。差入內探察...

判撥工聯會員出境

多明度廿一日電：日昨政府移民部員所組之審查處。已判撥居留加拿大之僑民謝脫出境。謝氏係國際工黨所委之礦木及鑛金等工會職員...

要省府增給建路費

域多利廿二日電：卑詩省府在披士河區建築公路。工程浩大。所費不貲...

耀邦龔 醫師 DR. EDW. B. GUNG 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

中國洪門 民治黨域多利支部 春季經費鳴謝 恕不登報 盧金生 李如川 每五元 胡添福...

黃漢代理各種燕梳 WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C. 各種燕梳 買賣經紀 中西文件...

柯京火警損失重大 柯杜和廿一日電：是日此間有兩樓宇報有火警。致居住其間之男女四十二人。中有兩對是學生之嬰兒。被火逐出街外。財產損失數達萬數千元云。

松柴木棧出賣 靚松柴一割半 六元五角 靚木糖五十包 六元

ALBION LUMBER & MILLWORK CO. LTD. 1461 WEST 5TH AVE. VANCOUVER, B.C. 本公司標準尺寸或特別定製各種窗框木門窗...

WING WING CO. 458 Hastings St. E. H.Ast. 3C41 Vancouver, B.C. 承接洗滌翻新麻布牌褂...

美盛金舖 MEE SHING 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B.C. 十足金葉首飾 各廠大小鐘錶...

BANK OF MONTREAL 宜付銀去中國 或香港否 本行之通匯最為利便...

華新書局 頂簿飛郵信箋每冊一元五角 靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙...

陳繼堯醫師 Dr. G. H. CHAN Physician & Surgeon 診症時間 上午十一時至一時 下午三時至五時...

大貢獻 常備大宗男女內外衣裳 中國絲綢小衫 綉畫 髮巾 圍巾...

墨水筆 相架51黃色每枝十八元 白色十五元 起每副由五元起

中國洪門民治黨駐加國總支部通告 總支部通告 國字第十號 為通告事：案據全美洲本黨第二次代表懇親大會...

茂利有限公司 MORLEY CO. LTD. 552 Fisgard St. Victoria, B.C. 適口草味 王榮記成脆花生 唐山生油...

國信有限公司 Kuo Seun Importers Co. Ltd. 89-91 Pender St. East Vancouver, B.C. 雜貨藥材門沽部 批發部及總辦事處

中國經理有限公司 China Agencies Limited MA. 8105 Res. PA. 5297 256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新亞旅社 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B.C. 本社在華區 房間空氣充足...

最近辦到 香港平公司最新優良唱片 煙鎖池塘柳 三隻 何麗芳... 香港一小姐 二隻 曾浦生...

△世界新聞

耶路撒冷局勢嚴重

紐約省成功湖二十一日加拿大社電。本月聯安會之主席巴羅地(法國代表)。是日將。美。法。比。三國領事之巴勒斯坦停戰委員會。從耶路撒冷發來之報告。略謂耶路撒冷之局勢。非常嚴重。除非盟國加以重大壓力。則不能制止戰事。該委員會呼籲盟軍軍事觀察家。以協助彼等執行其任務。但埃及代表。隨即聲明反對。該委員會。過其權限。呼籲軍人協助。蘇俄代表。格羅米柯。重申其贊助美提議。盟國強迫執行停戰令之政策。並抨擊中國欲使聯安會無能。事因中國對美建議強迫阿刺伯與猶太從從盟國停戰令。不加贊同云。

美日貨運水脚將增

美西商會二十一日合衆社電。此間太平洋運貨會議關於日本部分之發言人昨宣佈。謂太平洋沿岸各港與日本間之船運貨物收費。將增加百分之十五。該發言人解釋謂太平洋運貨會議。通過增加運貨水脚。是因航行費用增加。新運貨率。定由七月十五日起實行云。

貝拿杜地爵氏接任

駐聖地地調和主任。瑞典京斯德哥爾摩廿二日加拿大社電。據此間可靠消息。貝拿杜地爵氏是日宣佈。他願接納聯安會之委任。充任為駐巴勒斯坦調和主任。將於廿五日乘機飛赴法京巴黎。然後轉赴巴勒斯坦。(查貝氏今年五十六歲。歷任瑞典紅十字會主任)。聯安會信託部專家。拉夫資治氏。偕同該會要人三名。在法京等候貝氏。

保請制希集團屠殺

紐約省成功湖二十一日合衆社電。保加利亞國。昨在聯盟國抗議希臘最近之規模屠殺行刑。保加利亞外交部長哥羅夫。昨致電報聯盟國總秘書長太費里。請求聯盟國速以快捷手段。制止希臘之集團屠殺流血事件云。

羅王將在希京結婚

希臘雅典廿二日聯合社電。據此間希臘王宮發言人發出消息。羅馬尼亞國王米爾查。將在希臘雅典與丹麥公主曼尼巴馬氏結婚。羅王將於六月二日可抵希臘。查羅王與曼尼公主。是在英王之長女公主伊利沙伯去年在倫敦結婚時才相識。兩人隨後經已訂婚。並將婚期改遲數

美要黎國釋放美僑

華盛頓廿一日合衆社電。美國是日要求黎巴嫩政府。將從美郵船「馬連甲」號拘去之美國僑民四十一人。即刻釋放。美國務部已訓令其駐阿刺伯民族各政府。(黎巴嫩政府包含在內)。謂阿族以宗教種族而歧視美僑。美政府認此事為非常嚴重。要求黎巴嫩將美僑即刻釋放。查黎當局懷疑美郵船運軍火接濟猶太國。在具特將港將該船之搭客拘去。後將猶太人十九名至五十五名釋放。仍拘留美僑四十一人及加拿大僑民三人云。

猶軍反攻大戰阿軍

以色列京武亞威廿二日聯合社電。據此間猶太軍司令部發出消息。猶太軍於昨晚在貝特及沙化兩埠。向阿軍大舉反攻。與阿軍大戰。毀阿軍機械化一隊。並將該地之阿軍營焚毀。現時耶路撒冷之古城戰事。仍無變動。猶軍仍然堅守。否認猶軍有投降等意。又謂猶太軍。昨日出戰。曾轟炸鐵道之阿族空軍根據地。及耶路撒冷之阿軍軍根據地等云。

舞市阻黃兄弟鹹魚公司廣告

加拿大獨一專家。專製塘底雞項一味。香。甜。滑。無比。有許領函證明事實。價錢比別鹹魚尤平。每磅祇收六毛八仙。車脚自理。不論大小交易。担保滿意。如不滿意。原銀奉還。

雲埠國信公司 域埠福安榮公司代理

WONG BROS. 1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

莊辦貨口進出司公達飛

Fata Trading Co. IMPORTERS AND EXPORTERS 251 E. Georgia St. Vancouver, B.C. 電話 TATLOW 2036

新坑鮑魚發行

大帮 每箱四十八罐 價極相宜 金廚味粉。純潔雪白。味道清甜。成分特高。比較行貨。減少用度。餐館用廿五磅鐵罐庄。價格尤為低廉。



CHIN CHU SEASONING POWDER

黃永源醫師

DR. W. Y. WONG PHYSICIAN AND SURGEON 診所 Office PA. 4709 221 Main Street 住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授 統治內外科各症 專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科 (應診時間) 上午十至十二時 下午三至六時 急症出診預約 診所舖街二二二號

行銀梳仔襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現日滙返香港 與中國之欸項 每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。并為歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥為照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

獅獅旅館

LION HOTEL 316 Powell St. Vancouver, B.C.

重新廣告 本館在雲市 地位極適宜 內容皆雅潔 房間俱空氣 煖氣與熱水 隨時有應備 回國諸手續 吾人相助理 僑胞來賜顧 歡迎與倒履 職線 MA. 6924 司理 馬碧基謹啟

樓酒京北新

SUN PEKIN CHOP SUEY 252 Powell St. Vancouver, B.C. Telephone PA. 9610

本樓重新裝飾輝煌 地方雅潔煥然一新 著名廚師烹調美味 侍女招待接洽禮和 大宴小酌尊擇應命 僑胞光顧特別歡迎 司理人蘇少民謹啟

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帮

廠麵東廣

NIFTY NOODLES LTD. 374 Powell St. Vancouver, B.C. Phone PA. 8850

本廠裝置新式機器 更用上等材料最新 方法配製 廣東麵麵 新鮮麵麵 油炸麵麵 適合寄埠 全雞麵麵 特等麵麵 蝦子麵麵 美味適口 一磅盒裝 每箱卅盒 五磅包裝 每箱五磅 物美價廉 零售批發 一律歡迎

伊鹿詩傢私製造公司 本公司專造時傢私行兼零售法 A.B.C. Furniture Mfg. Co. 353 E. Cordova St. Rear Vancouver, B.C. PA. 7818 司理馬遜修啟

注意 Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏。能治皮膚癬。癢。疹。及各種發炎。每盅五毫。大盅壹元五角。外埠賜顧。郵費在內。專門藥劑師。快捷妥當。卡路街夾加都華街電派藥材店啟 EMPIRE DRUG STORE Carrall & Cordova Sts. Phone PA. 4934 Vancouver, B.C. 暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

西醫 趙社鴻

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg. 16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

診所 MARINE 2053 上午十時，至十二時 下午二時，至五時 住宅 WEST 1489 L-1

行藥臣弼林堂濟廣

KWONG CHAI TONG CO. 92 Pender St. E. PA. 8613 Vancouver, B.C. Canada

本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療多月以致治療期間本堂亦停止營業又在醫院時叨蒙 各團體機關親戚朋友叔伯姊妹姊妹時來慰問不勝感激特登數言以鳴謝悃今者已恢復健康本堂亦準于三月十五照常營業在三月十五起至四月十五止所有下列本堂最效驗之出品一律七折發售以酬謝近僑胞歷來惠顧之雅意 萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五 萬應解毒止痛藥膏 每盒壹元七毫五 跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五毫 (惠購郵費貴客自理) 舖在雲高華片打街門牌九十二號

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436 Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Peston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五角 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五角 藥單小心配合 洗非林及晒相 緬夾佐治街懷亞德藥房啟 (本報接製笠巴圖章)

館旅亞東

TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房 舍通爽汽曬溫暖床褥 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎 職線 PA. 5080 司理人馬修誠全啟

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥 要日日賞識之 爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵包家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵包適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳



精補精 都京 春鳴 雷 多謝一功一效 服後一功一效 小後一功一效 氣力增加 退方異族 選方異族 都京 春鳴 雷 補功效猛如鷹 今年又添丁



專家 驗眼 氏律古屋 A. Gerard Hirschberg. 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. Pacific 8829



店商貨國記隆生合 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C. 國貨源源到達 零沽批發 十淨苗米 九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 淨絲燕窩 天等豈豉 王老吉茶 源吉林茶 甘露茶 三牙成 白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 藥皮 濟藥水 萬金油 木耳 鄧 麵 僑胞賜顧 無限歡迎 新職線 Pacific 5845



陸海軍衣裳店 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street, New Westminster 雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西 二埠 六七八號 哥林比亞街 四季衣裳常備 男女各款衣裳。外 襪。短襪。帽。靴。俱是新款時裝。 貨真價實。認真平 賣。請趁機會購買 必能節儉金錢。

嗷聲

洪門信
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

第八章 失戀

若然，愛之遊，自必新婚之後，度蜜月也。余初聆癡影言，亦覺不安。嗣憶黃曉曉與余耳語時，曾言過與馬尼士相愛，原有他故。余於此推想，知癡影之必不夫馬尼士也。特花宮所遇者，必為癡影無疑。然何以知癡影離倫而向他適。又何以識余。而余亦告以癡影行蹤耶。思之，即答癡影曰：余意當下至此。余在花宮時，見女郎端莊美艷，非能與倫父為偶者。密斯所慮，殆過當歟。癡影曰：馬尼士之婚，本不干余事。余所耿耿難忘者，余家之產業耳。余日後倘能再與父交涉，或將借重於先生，亦未可知。余笑曰：密斯有命，敢不竭力以助。特余意頃使馬尼士，非特請法堂，決不能令其俯首帖耳也。癡影喟然曰：余亦久欲與談，特吾母之意，謂是舉未臻妥善，故未果行。然余所慮者，不僅如是。馬尼士天涯浪蕩，四海為家，不知何日得復與相逢。即能相逢，余亦將受其欺，不能與之嚴重交涉。先生思之，奈之何哉。余笑曰：老年人性情好靜，令堂之不欲涉訟，殆亦是耶。癡影唯唯，亡何，余即別去。

吾邑有名志士，癡影離倫，亡何，余即別去。見載有新聞一則，奇焉。斯福之洋來兒族館，於日前有一女郎來止宿。該女郎年約二十許，所操為純潔之倫敦土音。日中時有男子來視，惟大率非上等社會中人。女郎似與男子周旋，間或以閉門羹拒之。乃於日前之晚，忽服毒自殺，侍者知之，極力挽救，已弗能及。旋於枕畔得一書，書稱予因厭棄庸俗，故於今日遁返天國。此事與館中絕無關係。倘有仁人君子，哀而殮之，枕底之金，即以奉酬。一時奇聞，諸偵探家聞知其事，咸極力究其致死之由云。

紅粉劫

何日得復與相逢。即能相逢，余亦將受其欺，不能與之嚴重交涉。先生思之，奈之何哉。余笑曰：老年人性情好靜，令堂之不欲涉訟，殆亦是耶。癡影唯唯，亡何，余即別去。

吾邑有名志士，癡影離倫，亡何，余即別去。見載有新聞一則，奇焉。斯福之洋來兒族館，於日前有一女郎來止宿。該女郎年約二十許，所操為純潔之倫敦土音。日中時有男子來視，惟大率非上等社會中人。女郎似與男子周旋，間或以閉門羹拒之。乃於日前之晚，忽服毒自殺，侍者知之，極力挽救，已弗能及。旋於枕畔得一書，書稱予因厭棄庸俗，故於今日遁返天國。此事與館中絕無關係。倘有仁人君子，哀而殮之，枕底之金，即以奉酬。一時奇聞，諸偵探家聞知其事，咸極力究其致死之由云。

倫敦人艱苦萬狀

龍節譯

我最近住在倫敦的一個老朋友家裏。他們是倫敦的世家，頗有名望。我的女主人看見我把一點變味的醃肉，（那是我從愛爾蘭帶來的）留在盤子裏，她就轉過身去，背着我，我把盤子裏的一點殘餘餚銷了。我想這肉是好的。她這麼說。我告訴她這肉是好的。她說：愛爾蘭的獵狗都是用羊肉來飼養的。那怎麼能行。他喊道：「我有八個月不知羊肉之味了。」

食物情形恐怕不會比現在更壞了。一個奇巧的英國科學家籠統地說：「我們的食品無味無益，而且不是全然無害的。」所謂「標準麵包」，對消耗力弱的人很不相宜。英國人每星期大約可以吃到一塊牛肉餅，但餅子裡顯然是夾了些吃不完的不魯恰爾菜芽。英國人吃不到乳酪和鮮雞蛋。他們比較豐盛

的一餐飯也很少使人滿意。只有在宴會裡或大酒館裡，才偶爾有幾次令人滿意。在有些戰時繼續營業的飯店裏，顧客和侍者們打成一片。在這些地方，可以吃得舒服一些。稍微像樣的衣服很難得到。這些衣服都送到國外換錢去了。在國內，衣服也在嚴格的配給制之下。有信心的買主們跑到第五大道布白里公司去。給守門的五鎊錢。但他對於買主也愛莫能助。如果你沒有配給證的話，要買一條領帶也是買不到的。倫敦一在配給制度之下就窮了。下雨天，不戴帽子，不穿雨衣，不打雨傘，漫步街頭。他們不是自願這樣做的。但帽子雖不在配給之列，可是存貨却太少了。皮加里廣場的皮恩百貨公司的職員說：「帽子一項也沒有了。先生，明天十二點鐘再來吧。我們希望有六頂帽子可在明天出賣。」如果你能買到一頂，人們都深有所感。「新帽子？你是怎樣弄到手的？」

「女人的帽子比駝鳥羽毛更稀少。因此許多時髦的女子頭上飾以羽毛。而不戴帽。」

一九四七年的匱乏恐怕要成為歷史上的記錄。一盒火柴也得從雜貨商人那兒甘言誘得。大部份的雜貨商人都沒精打采。十分消沉。這隻刷子還是應該用豬鬃做的嗎。它不是豬鬃的。一個尖酸的商人對我說：「除掉垃圾之外，我們店裏實在沒有貨色。」我也不能反駁他的話。

貨物昂貴的程度也令人不敢相信。為了保持聲譽起見，愛弗羅華廠還在繼續登廣告：「你曉得我們最後一批的進貨是嗎嗎？」斯密司父子公司裡的人對我說：從四月到現在才進貨六隻鉛筆。英國的玻璃瓶子由普通地感到缺乏。一個的舊瓶子弄到那兒去了呢？一個的藥劑師問我：「不帶瓶瓶不配藥。」

（未完）

牛皮大王

法國。越南雙方公佈去年最後幾個月戰果。數字相差竟達十五倍至廿五倍。

法方說：法軍死了三三三三名。越方說：越軍死了三三三三名。法軍說：越軍死了三三三三名。越軍說：法軍死了三三三三名。

軍營中多牛皮大王。從此可見一斑。或者一方面忠實，一方面吹牛皮。或者一方面無事，一方面「盡信書不如無書」。真是千古警語。

卑酒瓶的寓言

或許若干年後，上海成了荒原。或許很偏僻的有人在那時候的上海荒原地下面掘起了一個卑酒瓶。更或許再掘深一點有二個卑酒瓶。再深的下邊有第三個。第四個卑酒瓶。於是那個時候的考古學家很珍貴的把那個卑酒瓶收去了。他們很仔細的研究了好久。他們發現出那四個卑酒瓶是不同產的。他們考證出來那埋藏在最深的地下的一個是德國製。再上的是一個日本貨。再上的是一個我們現今幾十年間中國自己製的。而最上掘起的一個則是在美國製造。考證的結果發表了出來。而那個時候的歷史學家就根據這結果研究出一段很有價值的中國社會史。這一段中國社會史的時間，是從清末民初到我們現今。或許更後的幾年。幾十年。

生活行
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
Telephone MA. 3529

加拿大華商會
加西名號經理桂玉琴參登批材的國祖辦選

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

精造 專辦 各款中西服式零沽批發價其相宜 各國名廠隨時出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

補腦養心丹 四兩庄五元
鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛眼破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 每樽二元
腎囊惡核連珠 服此圖消勝除除
男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 須服斯丸便見功
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽二元五
立效止癢水 每樽二元五
立效止痛油 每打二元
立效止痛片 每打二元

治濕毒之聖手
弟染濕癢疥症數年牽連全身皆有中西醫共藥到病苦不堪仍無法收效近用貴藥君醫治數星期全愈可見先生治濕毒癢疥之獨一無二也

駐雲埠廣義藥舖 邑邑福介紹
弟等亦染濕癢疥之症許久不愈用貴藥之前蛇丸內外夾攻收效神速駐雲埠市足茂生園劉允鈺介紹
駐打市卡笠閣中人周在霖全介紹
先生住址在其廣告若知醫外科雜症紙料告白價昂九散不盡錄函索目錄知不付 O.D. 付費一毫買者自理

YUEN YUI KEE
359 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

新統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

精造 專辦 各款中西服式零沽批發價其相宜 各國名廠隨時出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

補腦養心丹 四兩庄五元
鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛眼破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 每樽二元
腎囊惡核連珠 服此圖消勝除除
男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 須服斯丸便見功
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽二元五
立效止癢水 每樽二元五
立效止痛油 每打二元
立效止痛片 每打二元

瓦缸
Canadian Bakeries Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

4X
請常食美 味優越之 各種麵粉 市嘜麵粉

成發藥行
SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

參茸玉桂 珍貴補品

代理著名丸藥
天堂消痔丸 每盒三元
舉操氏新搜毒藥精 每樽二元
舉操氏特効參茸百補丸 每盒六元
李乾亨立効止咳療肺露 每瓶二元
李乾亨紅色大補丸 每瓶五元

成發藥行
SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

參茸玉桂 珍貴補品

代理著名丸藥
天堂消痔丸 每盒三元
舉操氏新搜毒藥精 每樽二元
舉操氏特効參茸百補丸 每盒六元
李乾亨立効止咳療肺露 每瓶二元
李乾亨紅色大補丸 每瓶五元

沙片市百貨公司
DAVID SPENCER LIMITED

凡日逐家庭中所需 何物無不齊備 貨真價實 童叟無欺 為華友所稱許者也 故敢請諸君隨時賜顧

新到大批布料 精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔絨褲 加長羊毛襪仔 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

華友欲回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塘
● 廣州電話 Marine 2548
● 汕頭電話 Garden 1171
● 派路銀行啟

營業部啟事
本報兼理各種印件。如傳單。食單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及簿籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

請惠春季報費與告白費
本報向承各界。僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯。費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又接列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟



注意此包? 訪尋之。購買之。以自捲烟。仔。能使君全然賞心也。

廣同益公司 KWONG HONG YICK CO. 279 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. PA. 7023

本專製臘味批發

大原臘鴨 五花臘肉 靚白油腸 靚鴨肝腸

僑胞遠近 隨時歡迎

廣同益謹啓

雲高 LINWOOD COMPANY 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話 PACIFIC 7825

正月份大平賣

呢郎水衣原價每件廿四圓五... 原價每件拾圓半... 俱八折平沽

廣州市前鋒日報兩份合沽二毛五

抗戰實情 緬甸蕩寇誌 五毫

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B. C. 號入二三街路卡 店帽局報邦定梁

祖國新聞

江門銀號門戶半掩

江門訊：江門的四十家銀號，因為逾期申請，本來就不准復業...

台恩土匪被痛剿

廣州訊：台恩好匪林興華股，自經我軍痛剿後，近再糾合其殘部與趙彬、李仲民等股匪結合...

恩平縣要聞簡錄

恩平平塘鄉長甄崇華，副鄉長陳應倫及隊副馮天存，於五月二日被縣府拘留...

中國洪門民治黨 駐美洲總部通告

通告事：案據全美洲本黨第二次代表懇親大會...

天香醬園 CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD. 2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

- 雙老抽油 花旗抽油 雪白調味粉 金醬油精 蠔豉蠔油 原豉豆豉 豆腐豆干 蝦米蝦干 蕃茄醬 香菇辣醬 并有：綠豆 黃豆 腐乳 腐乳 腐乳

南華生花行 NOM WAH CO. 216 Powell St. E. Vancouver, B.C.

本店開創精製鹹脆花生衣鹹香杏仁... 批發零售沽價其相宜

司公限有商口入出國中洲美 America China Export Ltd. 312 Holden Bldg. 16 E. Hastings St. PA.3753 Vancouver, B. C.

本公司開張以來對於服務工作無不盡力為之以求各界滿意

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲南名菜 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎 本館主人啓

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MARine 1734

重慶餐館 日夜開市 嘉節美菜 各式俱備 仰求各界 男女僑胞 留意光顧 請移玉步

HARRY JAMES INSURANCE AGENT 25 West Pender Street TAtlow 1377 Vancouver, B. C.

吳國華 各種保險代理

華高雲大拿加 司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 77 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783

香煙蔗糖發行 價錢相宜 新到大宗

華高雲大拿加 莊辦記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 9743

新到罐頭海味咸魚 鮮醬 梅醬 雲耳 浸油咸魚